

CUB  
1981  
11

# 5 ARTISTI CUBANI

NELSON DOMINGUEZ / EVER

FONSECA / FLAVIO GAR

CIANDIA / CESAR LEAL /

PEDRO PABLO OLIVA

Faccio mia la bella e indovinata espressione di un classico della lingua, "speranza certa", perché nessun'altra formula potrebbe esprimere meglio il significato di questa mostra giovanile. Vediamone tutta la saggezza: "speranza" indica l'impazienza di un domani vivamente vagheggiato e "certa" il riconoscimento, nello stesso annuncio di ciò che si spera, della certezza del suo compiersi.

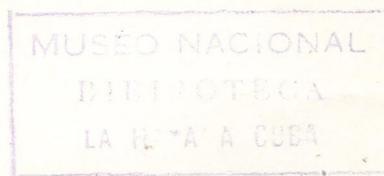
JUAN MARINELLO

1049A

**Istituto Italo-latino Americano .**  
**Sala Rotonda**  
**Piazza G. Marconi, 26 / EUR / Roma**

**GIOVANI ARTISTI CUBANI**

4 PITTORI E 1 INCISORE



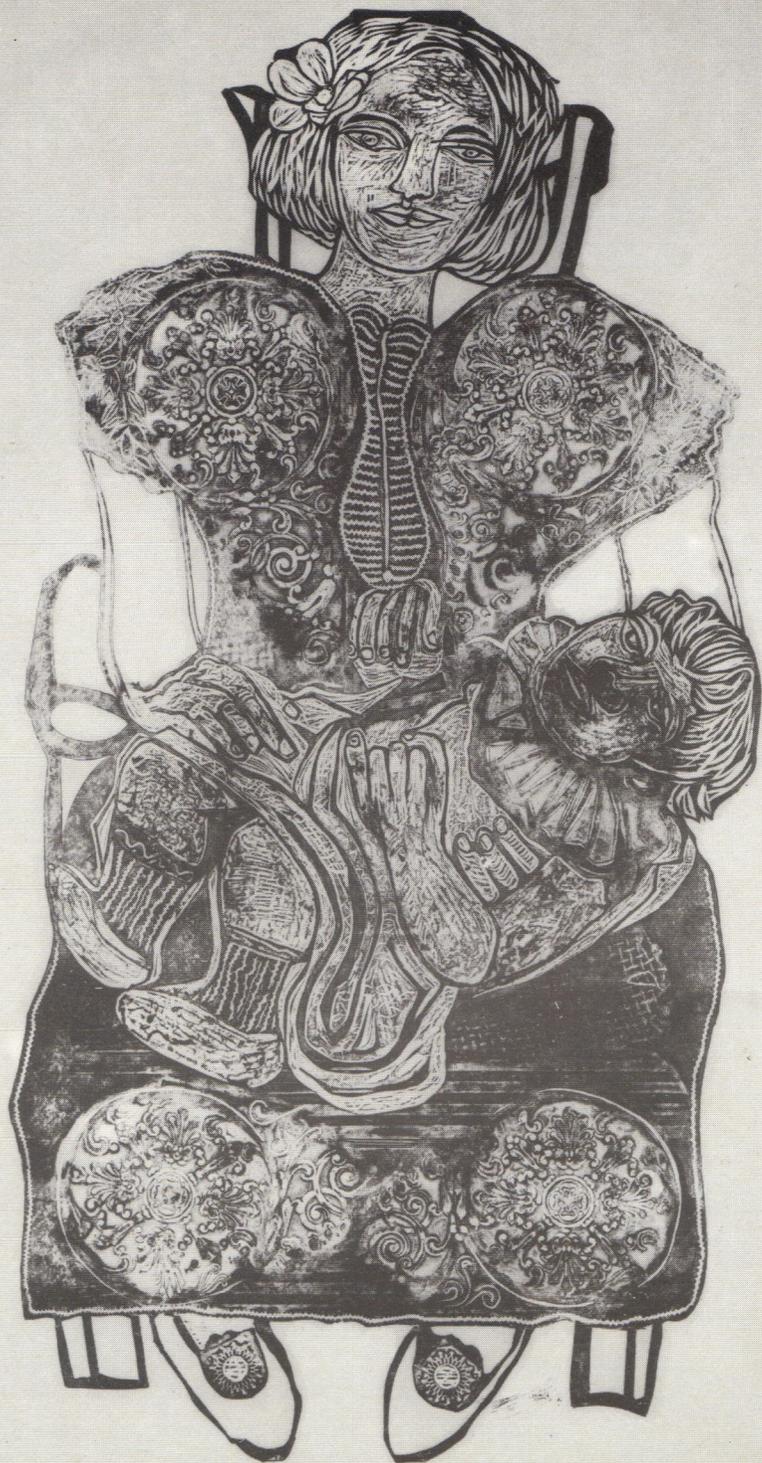
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES DE CUBA  
DIRECCIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL  
MINISTERIO DE CULTURA DE CUBA  
1981

“In me il tema contadino non compare per ispirazione: sono un uomo dei campi, sono vissuto in campagna e ad essa continuo ad essere legato. La natura produce in me una grande impressione; vi è in tutto ciò un mondo poetico... Sono state le mie prime esperienze di vita e con esse ha avuto inizio il mio lavoro. Adesso però sto affrontando altri temi”.

NELSON DOMÍNGUEZ  
L'Avana, 1976

NELSON DOMÍNGUEZ CEDEÑO nasce il 23 settembre del 1947 a Jiguaní, provincia Granma. Nel 1965 prende a frequentare la Escuela Nacional de Arte, dove si diploma nel 1970.

Ha al suo attivo mostre personali di pittura, disegno e incisione, realizzate negli anni 1970, 1972, 1976 e 1978. Ha partecipato inoltre a varie collettive a Cuba, in Francia, Cecoslovacchia, Polonia, Ungheria, Bulgaria, Canada, Giamaica, Stati Uniti, URSS, Repubblica Democratica Tedesca, Siria, Marocco, Algeria, Messico, Venezuela, Svezia, Finlandia, Danimarca e Angola. Ha ottenuto oltre 25 fra premi e menzioni nazionali. Fra i riconoscimenti internazionali, si ricordano: nel 1973, Premio al Festival della Pittura Internazionale di Cagnes-sur-Mer, Francia; nel 1975, Premio alla II Triennale di Arti Plastiche, in Bulgaria; nel 1976, Premio alla II Triennale di Arte Realista, ancora in Bulgaria; nel 1977, Gran Premio alla IV Biennale Internazionale dell'Incisione in Legno, in Cecoslovacchia. Ha svolto attività di docente per due anni nella Repubblica Popolare dell'Angola e attualmente è professore e capo del Departamento de Pintura del Instituto Superior de Arte. È membro dell'Ejecutivo Nacional de la Brigada Hermanos Saíz de escritores y artistas jóvenes e dell'Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba.

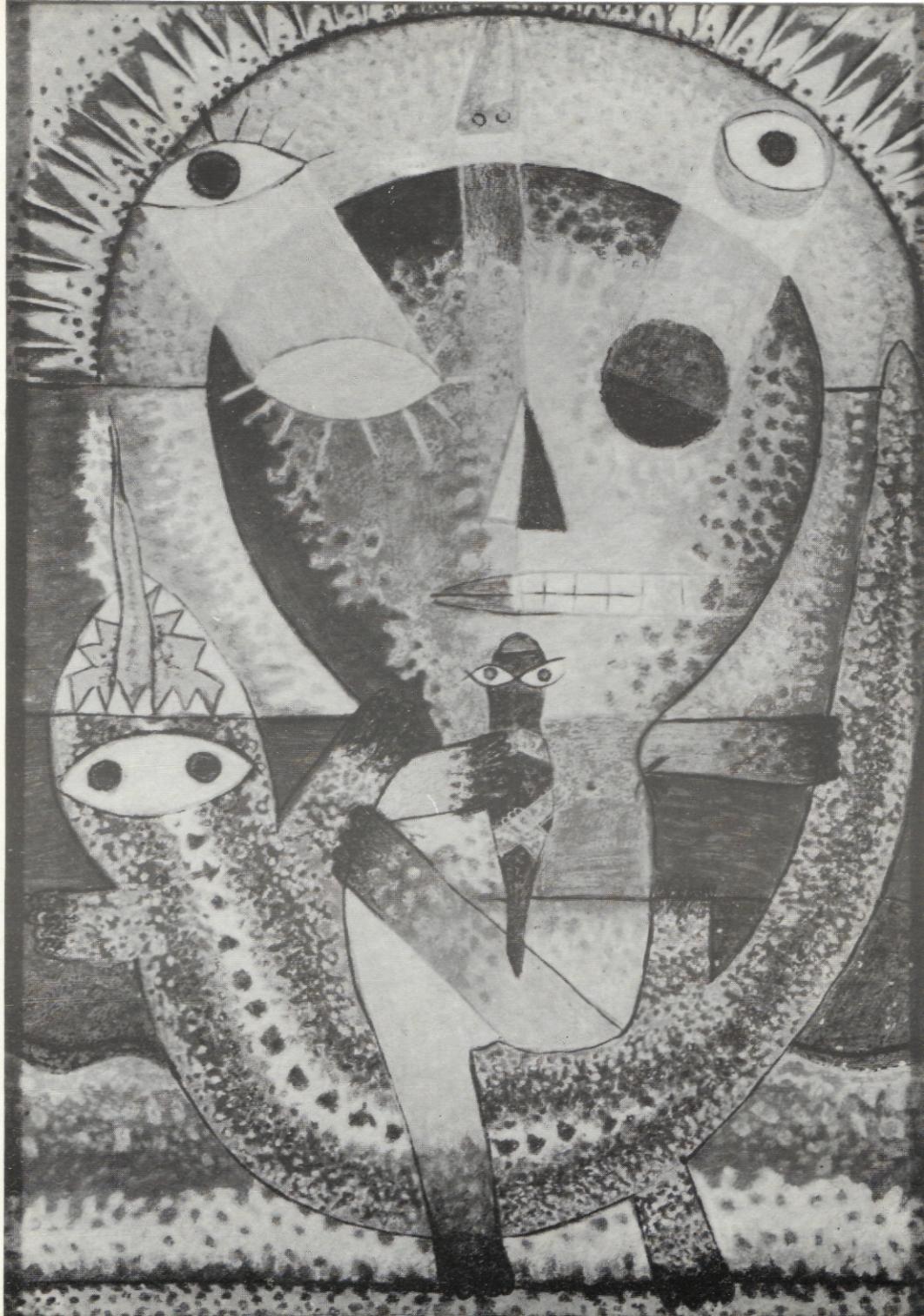


“In quasi tutta la mia pittura il tema principale è l’essere umano. Copiare occhi, sopracciglia, e il rapporto meccanico, statico di questi elementi, mutila quello che è la proiezione dell’uomo. Non è copiare il rapporto occhi, bocca, né la sottigliezza o la larghezza del naso, o il colore della pelle, bensì la proiezione che muove ciò, il suo sviluppo. In tal modo un uomo, una testa, una pianta, è sempre un canto alla vita, allo sviluppo”.

EVER FONSECA  
L’Avana, 1977

EVER FONSECA CERVIÑO nasce il 24 settembre del 1938 in Guantánamo, la provincia più orientale di Cuba. Dall’età di diciotto anni si unisce alle lotte rivoluzionarie e fa parte dell’Esercito Ribelle fino al 1963, anno in cui fa il suo ingresso nella Escuela Nacional de Arte di Cubanacán. Termina gli studi nel 1967 e incomincia a lavorare come professore di disegno.

Ha partecipato a numerose collettive in Cuba e in altri paesi, come Messico, Canada, Francia, Spagna, Svezia, Norvegia, Polonia, Cecoslovacchia, Ungheria, Repubblica Democratica Tedesca, Jugoslavia, Bulgaria e ha visitato la Cecoslovacchia. Ha ottenuto importanti premi nel corso della sua carriera fra i quali: Premio Nazionale al III Festival di Pittura di Cagnes-Sur-Mer, nel 1971; Primo Premio al Concorso Internazionale di Pittura a sostegno del lavoro dell’UNESCO, patrocinato dall’Associazione Internazionale degli Artisti Plastici, nel 1977; terzo premio di pittura del Salón Nacional de Artes Plásticas “Carlos Enríquez”, nel 1980. Ha realizzato tre mostre personali, nel 1961, 1971 e 1977. Attualmente è professore di disegno alla Escuela Nacional de Diseño, del Ministerio de Cultura de Cuba. È membro della Brigada Hermanos Saíz de escritores y artistas jóvenes e della Unión de Escritores y Artistas de Cuba.



EVER FONSECA  
1976

"In tutto questo tempo ho voluto dipingere l'interrogativo dell'uomo di fronte all'esistenza e di fronte all'universo, il suo sgomento di esistere. Di qui il significato cosmico delle mie ultime opere".

FLAVIO GARCIANDÍA  
L'Avana, 1980

FLAVIO GARCIANDÍA ORAA nasce a Caibarién, provincia di Villa Clara, il 1 maggio 1954. Diplomatosi presso la Escuela Nacional de Arte nel 1973, svolge un lavoro sociale come professore di disegno e pittura nella Escuela Provincial de Arte della sua città di nascita. A cominciare dal 1973 ha partecipato a più di quaranta mostre collettive nazionali e dei paesi socialisti e nordici, nonché in Algeria, Siria, Marocco, Colombia e Spagna. Ha al suo attivo anche due personali, rispettivamente nel 1973 e nel 1980. Fra i riconoscimenti ottenuti, si ricordano in primo luogo quelli assegnatigli nei concorsi nazionali del 1973, 1974, 1975 e 1977. Nel 1978 ha vinto il Premio del Fondo Economico delle Arti Plastiche Cecoslovacche alla Biennale di Kosice (Cecoslovacchia). È membro del Consejo Nacional de la Brigada Hermanos Saíz de escritores y artistas jóvenes e, dal 1977, della Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba. Attualmente lavora come specialista della Dirección de Artes Plásticas y Diseño del Ministerio de Cultura de Cuba e tiene corsi presso l'Instituto Superior de Arte.

FLAVIO GARCIA  
1979





“Più che andare a vedere un bel quadro, un quadro puramente formale, io preferisco parlare alla gente. Mi pare più efficace, compie meglio la funzione dell'arte: che è appunto quella di comunicare”.

PEDRO PABLO OLIVA  
L'Avana, 1976

PEDRO PABLO OLIVA RODRÍGUEZ nasce il 15 gennaio 1949 a Pinar del Río. Intraprende gli studi d'arte nel 1961 presso la Escuela Privincial della sua città natale, e li continua fino al 1964. Nel 1965 entra nella Escuela Nacional de Arte (ENA) dell'Avana, dove consegue il diploma in pittura nel 1970, e, in seguito, dal 1970 al 1972, lavora presso la scuola provinciale della provincia di Matanzas. Tornato a Pinar del Río, dove a tutt'oggi insegna pittura, prende a svolgere un'opera che va dall'infantile al popolare con un accento ben marcato che potrebbe classificarlo all'interno della corrente del cosiddetto “realismo magico”. I suoi temi sono presi dalla stessa vita della sua gente: personaggi, fatti singolari e il lavoro proprio del processo rivoluzionario di coloro che lo circondano. Attivo e ricco d'immaginazione, Oliva ha realizzato tre mostre personali: nel 1977, al Museo Nacional dell'Avana; nel 1978 alla Galería de La Habana; nel 1979, a Pinar del Río. Ha inoltre partecipato a mostre collettive in Cuba e in Angola, Messico, Polonia, Francia, Spagna e Bulgaria. Ha ottenuto i seguenti premi: Terzo Premio di Disegno, nel 1973; Primo e Secondo Premio di Pittura, nel 1974; menzione per la pittura, nel 1975. Tutti questi riconoscimenti gli sono stati conferiti nei “Salones Nacionales” da professori e insegnanti d'arte. Sue opere sono esposte in permanenza al Museo Nacional de Bellas Artes dell'Avana e varie altre appartengono a collezioni statali e private. È membro del Consejo Nacional de la Brigada Hermanos Saíz de escritores y artistas jóvenes.



## **5 Giovani Artisti Cubani**

Marta Arjona  
Directora de Patrimonio Cultural  
Ministerio de Cultura de Cuba

### **Organizzazione Tecnica:**

Alberto Quevedo  
Jefe del Departamento de Investigaciones  
Museo de Bellas Artes

### **Imballaggio:**

Departamento de Conservación y Restauración  
Dirección de Patrimonio Cultural

### **Fotografia:**

Pedro Jiménez  
Departamento de Conservación y Restauración.

5 ARTISTI CUBANI / ROMA 5 / 17 NOVEMBRE 1981